

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE CLEAR LUBE

1. aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Julkaisupäivämäärä	21.06.2006
Tuotenimi	CLEAR LUBE
Aineen/valmisteen käyttö	Voiteluaine
Yrityksen nimi	Oy Ekström AB
Toimiston osoite	Veininlaaksontie 1
Postiosoite	Veininlaaksontie 1
Postinumero	FI-02620
Paikannimi	ESPOO
Maa	Finland
Puh:	+358-(0)9-591 91
Faksi	+358-(0)9-591 9368
Sähköposti	jury.kurki@ekstrom.fi
Verkkosivu	http://www.ekstrom.fi
Yhteyshenkilön nimi	Jyri Kurki
Laatija	Teknologisk Institut as, Norja v/ Knut Finsveen

2. Ainesosien koostumus/tiedot

CAS-numero	EC-numero	Osan nimi	Sisältö	Merkinnät/luokitus	Huom:
64742-49-0	265-151-9	Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittely kevyt	2.5 - 10	Xn, F+, N; R12, R51/53, R65, R66, R67	
64742-82-1	265-185-4	raskas teollisuusbenssiini (maaöljy), rikki poistettu vetykäsittelyllä	10 - 25	Xn, F+, N; R12, R51/53, R65, R66, R67	
64742-62-7	265-166-0	jäännösöljyt (maaöljy), parafiinit poistettu liuotinmenetelmällä	10 - 25		
74-98-6	200-827-9	propaani	2.5 - 10	F+; R12	
106-97-8	203-448-7	butaani	10 - 30	F+; R12	
75-28-5	200-857-2	isobutaani	2.5 - 10	F+; R12	
Sarakkeiden ylätunnisteet	CAS-numero = Chemical Abstracts Service; EU (Eincis- tai Elincis-numero) = European inventory of Existing Commercial Chemical Substances; aineen nimi = aineluettelossa määritetty nimi (aineet, jotka eivät sisälly aineluetteloon, on käännettävä mahdollisuuksien mukaan). Pitoisuudet ilmoitettu arvoina: %, %paino/paino, %til./paino, %til./til., mg/m3, ppb, ppm, paino-%, tilavuus-%				
HH/HF/HE	T+ = erittäin myrkyllinen, T = myrkyllinen, C = syövyttävä, Xn = haitallinen, Xi = ärsyttävä, E = räjähtävä, O = hapettava, F+ = erittäin tulenarka, F = hyvin tulenarka, N = ympäristövaara				
Huomautuksia osasta	Katso kohta 16 vaaralausekkeista. Aine 1 og 2: < 0,1% bentseeni. Tämä tarkoittaa että aine ei aiheuta syöpää. Aine 3: <3% dimetyylisulfoksidiutetta (DMSO). Tämä tarkoittaa että aine ei aiheuta syöpää.				

3. Vaarojen tunnistaminen



Vaaran kuvaus

Terveys: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Tulipalo ja räjähdys: Erittäin helposti syttyvää. Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50 °C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.
Ympäristö: Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia ves

iympäristössä.

4. Ensiaputoimenpiteet

Yleistä	Epävarmoissa tapauksissa pitää ottaa yhteyttä lääkäriin.
Hengittäminen	Raitis ilma ja lepo.
Ihokosketus	Riisu saastuneet vaatteet. Pese heti iho saippualla ja vedellä.
Silmäkosketus	Poista mahd. piilolinssit. Huuhdellaan runsaalla vedellä (silmäluomet auki) väh. 15 min. ajan. Ota yhteyttä lääkäriin, jos ärsytys jatkuu.
Nieleminen	Anna kermaa tai ruokaöljyä. Älä yritä oksennuttaa. Lääkäriin.

5. Palontorjuntakeinot

Sopivat sammutusvälineet	Voidaan sammuttaa vesisumulla, jauheella, vaahdolla tai hiilidioksidilla.
Sopimattomat sammutusvälineet	Älä käytä suorasuihkua.
Palo- ja räjähdysvaarat	Erittäin helposti syttyvää. Voimakkaasti kuumentuessaan syntyy ylipainetta, joka voi johtaa aerosolipurkin hajoamiseen räjähdysmäisesti. Vaaralliset palamistoutteet: Sakea savu. Hiilidioksidi (CO ₂). Hiilimonoksidi (CO). Erittelemättömät orgaaniset yhdisteet.
Henkilösuojaimet	Käytä raitisilmanaamaria, jos tuote palaa. Pakenemisen aikana käytetään hyväksyttyä naamaria. Katso muutoin kohta 8.
Muita tietoja	Tullelle alttiit säiliöt siirrettävä välittömästi tai jäähdytettävä niitä vedellä.

6. toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

Henkilökohtaiset varotoimet	Käytä henkilökohtaisia suojaimia, katso kohta 8.
Ympäristövarotoimet	Estettävä pääsy viemäriin tai ympäröivään ympäristöön. Kerätään sopiviin astioihin ja luovutetaan vaarallisena jätteenä (katso kohta 13).
Puhdistusmenetelmät	Vuotanut tuote imeytetään inerttiin, palamattomaan materiaaliin.
Muita ohjeita	Maanpinnan tasolla räjähtävien höyry-ilma-seosten esiintymisvaara

7. käsittely ja varastointi

Käsittely	Järjestettävä riittävä ilmanvaihto. Eristettävä sytytyslhteistä - Tupakointi kielletty. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen.
Varastointi	Aerosolipurkit: ei saa asettaa suoraan auringonvaloon tai >50°C:n lämpötilaan. Säilytettävä tulenarkoja aineita koskevien määräysten mukaan.
Erietyiset vaarat ja erikoisominaisuudet	Höyryt ovat ilmaa painavampia ja voivat levitä lattiaa pitkin. Höyryjen ja ilman yhdistyminen voi aiheuttaa räjähtäviä seoksia.

8. altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Räjähdysraja-arvot

CAS-numero	EC-numero	Osan nimi	TWA (8 h)	ppm/mg/m ³ <STEL (15m)	ppm/mg/m ³ <Suosi p)	2005	
64742-49-0	265-151-9	Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittelty k evyt	1200	mg/m ³	1600	mg/m ³	2005
64742-82-1	265-185-4	raskas teollisuusbenssiini (maaöljy), rikki poistettu vetykäsittelyllä	350	mg/m ³	450	mg/m ³	2005
74-98-6	200-827-9	propaani	1500	mg/m ³	2000	mg/m ³	2005
106-97-8	203-448-7	butaani	1900	mg/m ³	2400	mg/m ³	2005
75-28-5	200-857-2	isobutaani	1900	mg/m ³	2400	mg/m ³	2005

Altistumisvalvonta

Muita tietoja	HTP-arvot 2005
Hengityksensuojaus	Jos ilmanvaihto ei ole riittävä tai jos höyryjen hengittämisen vaara on olemassa: käytettävä sopivaa yhdistelmäsuodattimella varustettua hengityssuojainta (tyyppiä A2/P2).
Käsien suojaus	Käytä tarkoitukseen sopivia käsineitä, esim. : Nitrilikummi. Lämpöaika > 8 tuntia.
Silmien suojaus	Käytettävä suojalaseja tai kasvonsuojainta jos on roiskeiden vaara.

Ihon suojaus (muualla kuin käsissä)	Normaalit työvaatteet.
Muita tietoja	Työpaikalla tulee olla hätäsuihku ja mahdollisuus silmien huuhteluun. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Syöminen, juominen ja tupakointi eivät ole sallittuja tuotetta käsiteltäessä.

9. fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Fyysinen tila	Aerosoli
Väri	Vaaleanruskea
Vesiliukoisuus	Osittain liukeneva veteen.
Kiehumispiste	Arvo: -42 °C Huomautuksia: (ponnekaasu)
Leimahduspiste	Arvo: -104 °C Testimenetelmä: (ponnekaasu)

10. stabiilisuus ja reaktiivisuus

Vältettävät olosuhteet	Ei saa altistua 50 °C lämpötiloihin.
Vältettävät materiaalit	Reagoi voimakkaasti vahvasti hapettavien aineiden, kuten salpietarihapon, vetyperoksidin ja perkloraatti kanssa.
Vaaralliset hajoamistuotteet	Palaessa tai voimakkaasti kuumennettaessa muodostuu: Sakea savu, hiilidioksidi, hiilimonoksidi. Erittelemättömät orgaaniset yhdisteet.
Stabiilisuus	Tuote on stabiili annettuja varasto- ja käyttöehtoja noudatettaessa.

11. Toksikologiset tiedot

Muut terveysvaaroja koskevat tiedot

Yleistä	Ihon läpi imeytyminen ja hengittäminen ovat pääasialliset vaaratekijät teollisuudessa.
Hengittäminen	Liutinhöyryjen hengittäminen on vahingollista. Oireet ovat päänsärky, pahoinvointi, oksentelu ja päihtymystila.
Ihokosketus	Kuivattaa ihoa. Voi aiheuttaa halkeamia ihossa ja rohtumisen vaaran.
Silmäkosketus	Kohtalaisen ärsyttävää.
Nieleminen	Ei todennäköistä tuotteen pakkauksen vuoksi. Voi ärsyttää ja aiheuttaa mahakipuja, oksentamista ja ripulin. Keuhkotulehdus on mahdollinen jos liuotinaineen oksennus pääsee keuhkoihin.
Krooniset vaikutukset	Pitkäaikainen ja toistuva höyryjen hengittäminen voi vaurioittaa keskushermostoa.
Herkistyminen	Allergiaan johtavia ominaisuuksia ei tunneta.
Karsinogeenisuus	Syöpää aiheuttavia ominaisuuksia ei tunneta.
Teratogeeniset ominaisuudet	Vaikutuksia sikiön kehitykseen ei tunneta.
Lisääntymismyrkyllisyys	Lisääntymishaitallisia vaikutuksia ei tiedossa.
Mutageenisuus	Perimään vaikuttavia ominaisuuksia ei tunneta.

12. tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

Muut ekologiset tiedot

Ekotoksisuus	Haitallista vesielioille; voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristösä.
Liikkuvuus	Ei liukene veteen. Kelluu vedessä.
Pysyvyys ja hajoavuus	Tietoja ei ole saatavana.
Bioakkumulatiivinen potentiaali	Tietoja ei ole saatavana.

13. jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

EWC-jätetunnus	14 06 03
Vaaralliseksi jätteeksi luokiteltu tuote	Kyllä
Vaaralliseksi jätteeksi luokiteltu pakkaus	Kyllä
Määritä asianmukaiset hävittämismenetelmät	Luovutetaan vaarallisena jätteenä hyväksytyille jätteenkäsittelijälle. Alla mainittu vaarallisen jätteen koodi on ohjeellinen. Jos ainen käyttö poikkeaa aiheista, on huolehdittava oikeasta koodista.

14. Kuljetustiedot

Oikea kuljetusnimi	AEROSOLS
Tuotenimi (kansallinen)	AEROSOLIT
UN-numero	1950
Vaaralliset aineet ADR/RID	Kyllä, Luokka:2,5 F Vaaraluokitus:23
Vaaralliset aineet IMDG	Kyllä, Luokka:2.1 Pakkausryhmä:- Hätälääkehoito:F-D, S-U
Vaaramerkki	2.1

15. lainsäädäntöä koskevat tiedot

Vaaratunnus



Helposti
syttyvä

R-lauseet	R12 Erittäin helposti syttyvää. R52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksiavesiympäristössä. R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
S-lauseet	S23 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. S61 Vältettävä päästämistä ympäristöön. Lue erityisohjeet/käyttöturvallisuustiedote. Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50 °C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa ruiskuttaa päin avotulta tai hehkuvaa ainetta. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
Viitteet (lait/määräykset)	Sosiaali- ja terveysministeriön asetus kemikaalien luokitusperusteista ja merkintöjen tekemisestä. N:o 807/2001. HTP-arvot 2005. Vaarallisen jätteen ohjeet. ADR/RID 2005 Tiedote on tehty valmistajan antamien tietojen pohjalta.

16. muut tiedot

Asianmukaisten R-lauseiden luettelo (osassa 2)	R12 Erittäin helposti syttyvää. R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksiavesiympäristössä. R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Tavarantoimittajan huomautuksia	Tämän tiedotteen sisältö on oltava saatavilla kaikille, jotka käsittelevät tuotetta.
Tietojen laadun tarkastaminen	Teknologisk institutt as, joka toimii NS-EN ISO 9001:2000 mukaisesti on kontrolloinut käyttöturvallisuustiedotteen.